

УДК 801.7

МРНТИ 16.21.33

<https://doi.org/10.48371/PHILS.2025.3.78.009>

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СПЕЦИФИКИ ВОСПРИЯТИЯ ЭТНИЧЕСКИХ СТЕРЕОТИПОВ В ЮМОРИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ НА КАЗАХСКОМ, РУССКОМ, АНГЛИЙСКОМ, ФРАНЦУЗСКОМ И АРАБСКОМ ЯЗЫКАХ

Исакова С.С.¹, *Тухтарова А.С.², Култанбаева Н.К.³, Танатова Р.К.⁴

^{1,*2,3,4} Актюбинский региональный университет им. К. Жубанова
Актобе, Казахстан

Аннотация. В данной статье представлены результаты комплексного экспериментального исследования, посвященного анализу особенностей восприятия этнических стереотипов в юмористических текстах на казахском, русском, английском, французском и арабском языках. Целью исследования является выявление общих и культурно-специфических особенностей восприятия этнического юмора, а также изучение механизмов воздействия стереотипных представлений на процесс интерпретации этнических анекдотов и шуток, отражающих национальный характер представителей разных народов.

В ходе исследования был проведен ассоциативный эксперимент с участием различных этнических групп, проживающих на территории Республики Казахстан и за ее пределами, которые оценивали степень уместности этнических шуток в межкультурном контексте и уровень своей подверженности влиянию этнических стереотипов. Кроме того, использование метода статистической обработки данных позволило получить точную и достоверную информацию от участников эксперимента. С помощью методов описательного и сравнительного анализа авторам удалось определить механизмы формирования и функционирования этнических стереотипов в юмористическом дискурсе разных лингвокультур.

Результаты исследования показали, что этнические стереотипы в различных юмористических текстах, с одной стороны, могут вызвать схожие реакции среди представителей разных культур, а с другой – воспринимаются и интерпретируются исключительно в рамках определенной культурной традиции. В ходе исследования удалось установить, что этнические стереотипы в казахских шутках отражают многовековые традиции и ценности народа, в то время как этнические шутки о разных народностях, являющихся частью России или бывшего Советского Союза, могут способствовать распространению дискриминации. Этнические стереотипы в английском юморе проявляются через самоиронию и игру слов.

Высокая толерантность к этническому юмору во Франции может быть связана с принятием антидискриминационных законов в стране. В арабo-мусульманской культуре наблюдается более сдержанная тенденция к использованию этнических стереотипов в шутках, что обусловлено религиозными соображениями.

Практическая значимость исследования заключается в том, что полученные результаты могут быть полезны для специалистов в области лингвистики, этнопсихолингвистики, лингвокультурологии, дискурсологии, межкультурной коммуникации и медиаиндустрии. Следовательно, результаты исследования способствуют пониманию специфики формирования этнических стереотипов с квoзь призму юмора и их роли в межкультурном взаимодействии, а также могут быть использованы для построения межкультурного диалога и предотвращения этнокультурных конфликтов.

Ключевые слова: анекдот, шутка, этнический юмор, юмористический дискурс, этнический стереотип, этническая группа, социальная установка, культурная интеграция

Введение

В современном мире, где взаимодействие культур становится все более интенсивным, проблема влияния этнических стереотипов на процесс межкультурной коммуникации приобретает особую актуальность. Изучение специфики формирования этнических стереотипов в юмористическом дискурсе и их влияния на когнитивно-эмоциональные особенности восприятия у представителей отдельных этносов является одним из ключевых условий успешного диалога культур. Следовательно, в условиях глобализации и мультикультурализма возрастает роль социальной среды, в которой этнические стереотипы могут служить как источником достаточно безобидных шуток, так и поводом для разжигания межэтнической розни. В связи с этим особое внимание уделяется тому, как исторические, социальные и культурные факторы влияют на восприятие этнических стереотипов в различных шутках и анекдотах.

Этнический стереотип представляет собой обобщенные представления о типичных чертах характера, поведении и менталитете представителей той или иной этнической группы [1, с. 158]. Механизмом формирования этнических стереотипов являются различные когнитивные процессы (обобщение, категоризация, эмоциональная реакция, память и ассоциации), которые влияют на восприятие образа конкретной этнической группы [2]. Немаловажную роль в формировании этнических стереотипов играют предубеждения и установки родителей, родственников и друзей, культовые экранные образы, личный опыт общения с представителями

других национальностей, а также распространённые в обществе шутки. Как отмечает В.А. Маслова, большинство этнических анекдотов строится на стереотипных представлениях, при этом в них могут оцениваться не только черты характера, но и традиции, обычаи и анатомические особенности [3, с. 40]. Например: *Казахи всегда приходят вовремя, но только на свои личные торжества – ведь кто же еще успеет угостить гостей? Русские говорят, что «пунктуальность – это для немцев». Англичане же приходят по расписанию и, держа чашку чая в руках, готовы дожидаться остальных. Французы опаздывают, чтобы подчеркнуть свой шарм. А арабы просто ждут, когда все соберутся, чтобы начать мероприятие!* Здесь прослеживаются особенности стереотипизированного восприятия времени в разных культурах: казахи особенно склонны к опозданиям, если это не касается их личных интересов; русские не уделяют большого значения строгому соблюдению временных рамок; англичане известны своим уважением не только к категории времени, но и к традиции чаепития; французы могут намеренно опаздывать, чтобы создать атмосферу некой загадочности или повысить свою значимость в глазах окружающих; в арабской культуре межличностные отношения и социальное взаимодействие имеют гораздо большую ценность, чем строгое следование графику. Важно понимать, что стереотипные представления о других народах часто формируются неосознанно, что приводит к укреплению или разрушению существующих стереотипов.

Использование этнических стереотипов в юмористическом дискурсе может способствовать как сближению культур, так и созданию определенных барьеров в общении. О.А. Билан и Я. Попов рассматривают юмор как эффективный инструмент, который помогает создать дружескую атмосферу общения и преодолеть страх в неловких ситуациях, вызванных этническими стереотипами [4; 5]. Т.В. Хрущева указывает, что юмор может служить не только средством развлечения, но и важным механизмом формирования общественного мнения в условиях межкультурного взаимодействия [6]. Схожей точки зрения придерживался и У. Липпман, который в 1922 году впервые ввел понятие «стереотип» и определил его роль в формировании общественной картины мира [7]. При этом необходимо отметить, что различные медиаплатформы играют важную роль в формировании этнических стереотипов в общественном сознании. Например, в современных комедийных шоу часто обыгрываются этнические шутки и номера, которые способствуют созданию как положительного, так и отрицательного образа какой-либо этнической группы [8; 9; 10]. С одной стороны, этнический стереотип, представляя собой своеобразную форму обобщения человеческого опыта, может способствовать установлению и развитию контактов между представителями различных национальностей. С

другой стороны, подобное обобщение может возникать на основе внешних, зачастую выдуманных, признаков, присущих той или иной этнической группе. Это приводит к формированию искажённых представлений об определенном этносе, что, в свою очередь, препятствует успешной межкультурной коммуникации.

Настоящее исследование посвящено экспериментальному анализу специфики восприятия этнических стереотипов в юмористических текстах на казахском, русском, английском, французском и арабском языках. На наш взгляд, каждый из представленных языков характеризуется наличием богатого словарного фонда, выразительных лингвистических средств и способностью передавать все многообразие окружающей действительности, что позволяет провести глубокий сравнительный анализ и выявить как общие, так и отличительные особенности восприятия этнического юмора представителями разных народов.

Описание материалов и методов

Теоретико-методологической основой данного исследования послужили труды отечественных и зарубежных ученых, в которых рассмотрены особенности этнических стереотипов в контексте юмористического дискурса. Значительный вклад в разработку данной проблематики внесли А.С. Алметова [1], Г.А. Ергалиева [2], Н.Е. Алясова [8], В.А. Маслова [3], О.А. Билан [4], Я. Попов [5], Т.В. Хрущева [6], У. Липпман [7], Ч. Грюнер [9], Дж. Соуси-Хамфрис [10] и другие исследователи. Теоретические положения и фундаментальные идеи, разработанные в научных работах вышеназванных казахстанских и зарубежных исследователей, обеспечили методологическую основу для комплексного экспериментального анализа особенностей восприятия этнического юмора носителями казахского, русского, английского, французского и арабского языков. Отбор практического материала исследования был осуществлен из различных источников, включающих результаты опроса, а также подборку шуток про представителей различных этнических групп: казахов, русских, англичан, французов, арабов, американцев, татар, узбеков, корейцев, башкир и украинцев.

В соответствии с поставленной целью были применены методы описательного и сравнительного анализа, которые позволили определить механизмы формирования и функционирования этнических стереотипов в пространстве юмористического дискурса различных лингвокультурных сообществ. Наряду с вышеперечисленными методами исследования был проведен ассоциативный эксперимент среди представителей различных этнических групп, проживающих на территории Республики Казахстан и за ее пределами, в том числе студентов бакалавриата, магистратуры и PhD

докторантуры филологического факультета и факультета иностранных языков Актюбинского регионального университета имени К. Жубанова. В рамках эксперимента испытуемым было предложено заполнить созданную на платформе “Google Forms” опросную анкету, включающую в себя комплекс вопросов, требующих развернутого ответа или с возможностью выбора одного из нескольких вариантов ответа. Кроме того, статистическая обработка экспериментальных данных обеспечила высокую степень достоверности полученных результатов. Результаты ассоциативного эксперимента позволили раскрыть особенности восприятия этнического юмора и определить степень его воздействия на респондентов, представляющих разные возрастные, гендерные и этнические группы.

Результаты и обсуждение

В данной части исследования представлены результаты ассоциативного эксперимента, направленного на выявление особенностей восприятия этнических стереотипов в юмористическом дискурсе на казахском, русском, английском, французском и арабском языках. В ходе экспериментального исследования были опрошены 366 человек, из них женщин – 71,3% (261 человек), мужчин – 28,7% (105 человек). При анализе возрастного состава участников эксперимента было установлено, что наибольшее количество респондентов составляют лица младше 20 лет, их доля равна 55%, что соответствует 201 человеку. К возрастной категории от 21 до 30 лет относятся 54 человека, что составляет 15% от общего числа респондентов. Группа участников в возрасте от 31 до 40 лет представлена 12%, что эквивалентно 43 человек. 10% опрошенных находятся в возрастном диапазоне от 41 до 50 лет, что соответствует 36 участникам. Самую малочисленную группу занимают лица старше 50 лет, их доля составляет 8% или 32 человека. Что касается этнического состава респондентов, то среди участников эксперимента значительно преобладают казахи, их доля составляет 51,5% или 188 человек. На втором месте находятся русские с показателем в 11,2%, что соответствует 41 участнику. Процентное соотношение англичан составляет 10,1% от общего количества участников опроса, что равно 37 респондентам. Доля арабов составляет 6,3% или 23 человека, следом идут французы с показателем в 5,5% или 20 опрошенных. В опросе также приняли участие 18 американцев (4,9%), 13 татар (3,5%), 8 узбеков (2,2%), 7 корейцев (1,9%) и 6 башкир (1,6%). Наименьшую долю среди опрошенных составили представители украинской этнической группы (1,4% или 5 человек).

В результате проведенного исследования было выявлено, что большинство респондентов (55,7% или 204 человека) знают четкое определение понятия «этнический стереотип», представляющее собой «обобщенные представления о складе ума, менталитете и стандартном

поведении представителей того или иного этноса» [2, с. 57]. 113 человек (30,9%) ответили, что этнический стереотип – это «принятый в обществе образец восприятия» [7, с. 125]. 44 респондента (12%) отметили, что этнический стереотип является «устойчивым, сложившимся мнением группы лиц о каком-либо событии или явлении» [10, с. 6]. Четверо испытуемых (1,1%) ответили, что не знают значения данного понятия, и лишь один из участников опроса (0,3%) смог дать собственное определение понятию «этнический стереотип», трактуя его как социально-психологический опыт взаимодействия человечества, интегрирующий совокупность отношений между членами общества, социальными группами, государствами, нациями. Эти данные представлены ниже на 1-рисунке:

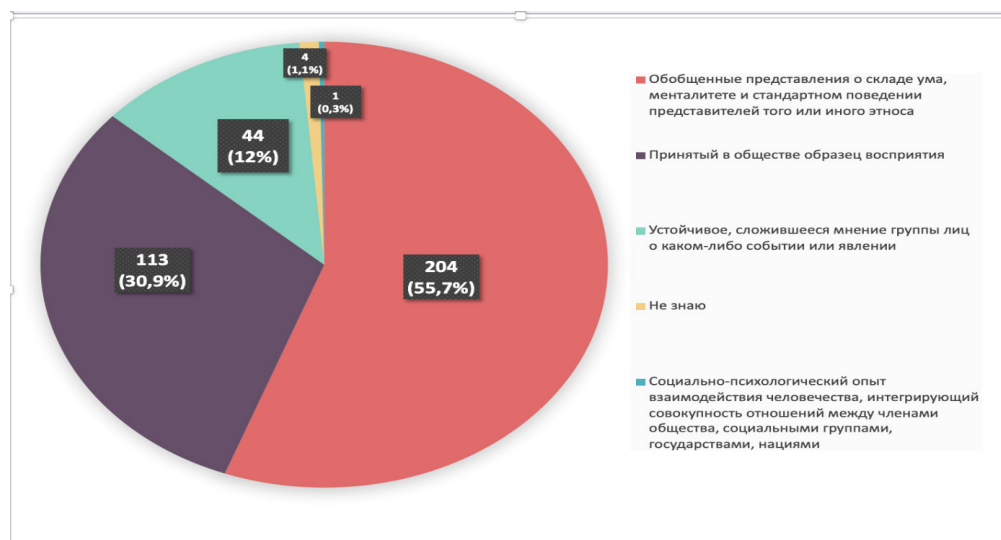


Рисунок 1 – Определение респондентами значения понятия «этнический стереотип»

По данным, представленным на 1-рисунке, можно сделать вывод о том, что оценка степени осведомленности респондентов о понятии «этнический стереотип» зависит от множества факторов, включая уровень образования, культурную среду, личный интерес и опыт общения с представителями разных этнических групп. Несмотря на то, что значительная часть опрошенных (55,7%) знают правильное толкование понятия «этнический стереотип», некоторые участники опроса (42,9%) не смогли верно интерпретировать значение данного понятия, перепутав его с общим определением термина «стереотип». Следовательно, современная молодежь в возрасте от 17 до 20 лет имеет лишь общее представление о стереотипах, не придавая особого значения четкому разграничению понятий «стереотип» и «этнический стереотип».

В ходе опроса нам удалось выявить отношение респондентов к современным комедийным шоу, в которых обыгрываются этнические шутки и номера. Полученные данные представлены ниже на 2-рисунке:



Рисунок 2 – Общее восприятие респондентами современных комедийных шоу, в которых обыгрываются этнические шутки и номера

Как показывает 2-рисунок, большая часть респондентов (44,3% или 162 человека) относятся к современным комедийным шоу нейтрально, отмечая, что обыгрываемые в них этнические шутки безобидны. 38,5% участников опроса (140 человек) испытывают положительные эмоции от просмотра юмористических шоу, воспринимая этнические шутки прежде всего как юмор, который поднимает им настроение. Однако 17,2% опрошенных (63 человека) все же имеют отрицательное отношение к современным комедийным шоу, не находя ничего забавного в высмеивании людей по признаку их этнической принадлежности. Анализ представленных данных свидетельствует о том, что у большинства испытуемых этнические шутки о разных народах и культурах вызывают смешанные чувства. Дело в том, что в современных юмористических шоу актуальность обсуждаемой темы играет ключевую роль, поскольку существуют темы, на которые не принято шутить. В противном случае этнические шутки могут быть восприняты как бестактность или оскорбление, что приводит к конфликтам между различными общностями, разобщая их и препятствуя формированию дружественных отношений [11]. Кроме того, приписывать представителям какого-либо народа такие качества, как глупость, лень, или, напротив, необычайный ум и трудолюбие, считается нелепым. Тем не менее, учитывая тот факт, что юмористические программы чаще всего смотрят в компании друзей или родных, это создает тёплую дружескую атмосферу, где безобидные шутки о разных народах вызывают у зрителя радость, смех и улыбку. Таким образом, этнические стереотипы сквозь призму юмора отражают многолетний опыт взаимодействия различных этнических

общностей и имеют ценность как часть духовной культуры.

С целью выявления степени влияния этнических стереотипов на современного человека, респондентам было предложено ответить на следующий вопрос: «Случалось ли с Вами, что из-за этнических стереотипов Вы попадали в неловкое положение?». Подробный анализ полученных ответов изложен ниже на 3-рисунке:

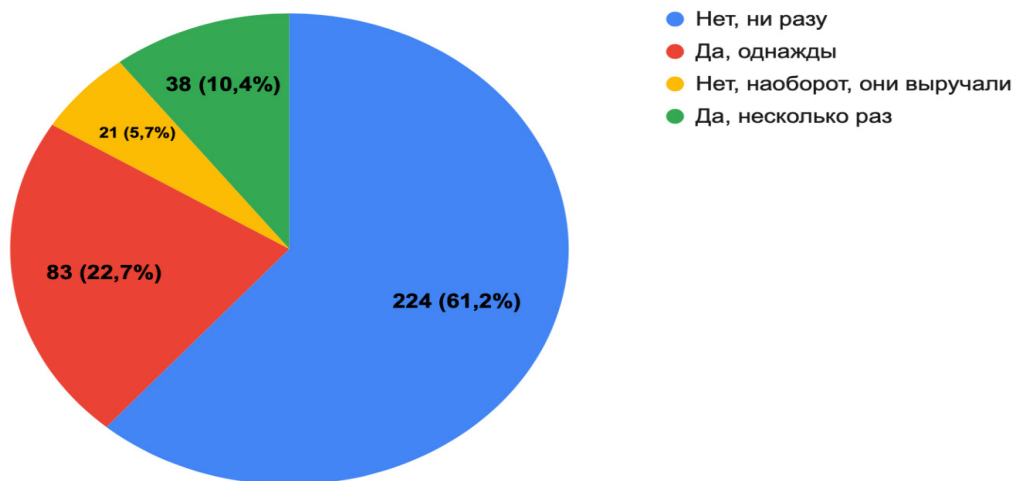


Рисунок 3 – Частота попадания респондентов в неловкие ситуации, вызванные этническими стереотипами

Как видно из 3-рисунка, подавляющее большинство участников опроса (61,2% или 224 человека) никогда не испытывали чувства неловкости из-за этнических стереотипов. В то же (раздельно!) время, другие 83 респондента (22,7%) признались, что однажды они уже сталкивались с подобной ситуацией. 38 человек (10,4%) сообщили, что неоднократно попадали в неловкие ситуации при общении с представителями других наций, и лишь 5,7% опрошенных (21 человек) отметили, что этнические стереотипы, наоборот, их не раз выручали в различных ситуациях. На наш взгляд, любая неловкая ситуация, возникающая под влиянием этнических стереотипов, может вызвать у человека широкий спектр эмоций, такие как смущение, стыд, страх или гнев. Однако следует отметить, что в настоящее время существуют стереотипы почти о всех народах мира. Эти стереотипы выступают в роли «ментальных ярлыков», позволяя людям быстро оценивать ситуации или других людей. Проанализировав ответы участников эксперимента, можно сделать вывод о том, что стереотипам разных стран следует придавать значение, поскольку это позволяет избежать возможных неловких ситуаций и установить доверительный контакт с собеседниками. Следовательно, этнические стереотипы оказывают существенное

воздействие на взаимодействие между различными этническими группами и формирование межэтнического восприятия.

Результаты проведенного исследования позволили выявить реакцию респондентов на различные этнические шутки. Участникам опроса было предложено ответить на следующий вопрос: «Представьте, что Вы столкнулись с ситуацией, в которой Ваш знакомый неудачно пошутил про Вашу нацию. Как Вы себя поведете?». Развернутый анализ полученных данных представлен ниже на 4-рисунке:

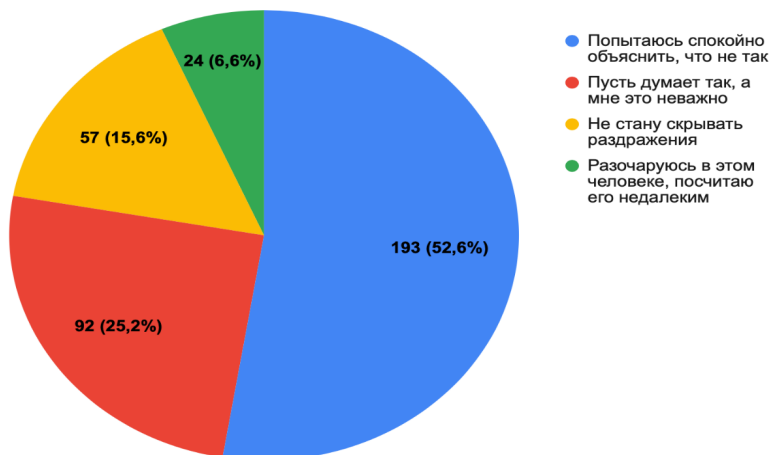


Рисунок 4 – Реакция респондентов на «неудачные» этнические шутки

Согласно 4-рисунку, 52,6% опрошенных (193 человека) ответили, что если бы они столкнулись с ситуацией, в которой их знакомый неудачно пошутил про их нацию, то попытались бы спокойно объяснить, что именно не так. 25,2% респондентов заявили, что не стали бы никому ничего объяснять. 15,6% испытуемых (57 человек) отметили, что не смогли бы скрыть своего раздражения, и лишь 6,6% участников опроса (24 человека) признались, что разочаровались бы в этом человеке, посчитав его недалеким. Анализ полученных данных указывает на то, что подавляющее большинство участников опроса воспринимают неуместные шутки, затрагивающие их этническую принадлежность, довольно сдержанно, всегда стараясь объяснить, почему подобные шутки недопустимы. Следовательно, адекватная реакция на неподобающие этнические шутки может способствовать формированию конструктивного диалога, который позволит найти общий язык с окружающими через обсуждение культурных различий, а также подчеркнет значимость уважения и толерантности к другим народам. Как показал опрос, некоторые респонденты предпочитают игнорировать неуместные шутки о своем этническом происхождении, чтобы избежать дальнейшего развития конфликта. Если нелепая шутка,

высмеивающая конкретную этническую группу, все же затрагивает чувства людей, это может вызвать у них недовольство и раздражение, что, в свою очередь, приведет к созданию крайне напряженной атмосферы общения.

Заключительным этапом анализа данного исследования является выявление наиболее правдивых и ложных стереотипов в анекдотах про казахов, русских, англичан, французов, арабов, американцев, татар, узбеков, корейцев, башкир и украинцев. Участникам опроса предложили назвать самый глупый и самый правдивый, по их мнению, стереотип, который они когда-либо слышали в анекдотах о своей нации. Как отмечалось ранее, главной целью настоящего исследования является выявление специфики восприятия этнического юмора в казахской, русской, английской, французской и арабской лингвокультурах. Тем не менее, в результате проведенного исследования были получены ответы респондентов, представляющих другие этнические группы, включая американцев, татар, узбеков, корейцев, башкир и украинцев. Рассмотрим анализ ответов более подробно (1-таблица):

Таблица 1. Наиболее правдивые и ложные стереотипы в анекдотах про казахов, русских, англичан, французов, арабов, американцев, татар, узбеков, корейцев, башкир и украинцев

Этническая группа	Ложные этнические стереотипы	Правдивые этнические стереотипы	Количество ответивших (чел.)
Казахи	Ленивые, живут в юртах и ездят на верблюдах, в фильме «Борат» казахи представлены как отсталый народ	Гостеприимные, пунктуальные, добродушные, общительные, заботливые, едят много мяса, всегда пьют чай	188
Русские	Недружелюбные, угрюмые, у каждого есть свой загородный дом или дача, где можно провести лето, не бояться холода	Суеверные, прямолинейные, щедрые, любят «водку и драки»	41
Англичане	Заносчивые, высокомерные, крайне националистичные	Сдержанные, вежливые, чтят свои традиции, любят пить чай и виски, часто говорят о погоде	37

Арабы	Богатые, агрессивные, невоспитанные, подозрительные, могут быть «потенциальными» террористами	Честные, религиозные, сдержанные, спокойные	23
Французы	Нечистоплотные, жадные, высокомерные, едят исключительно лягушек, предпочитают носить берет и матроску, любят «сыр, вино и багет»	Самокритичные, патриотичные, элегантные, вежливые, романтические	20
Американцы	Богатые, глупые, едят только фастфуд, безвкусно одеваются, виновны в развязывании войн и беспорядков во многих странах и регионах мира	Толерантные, патриотичные, трудолюбивые, общительные, независимые, честные	18
Татары	Хитрые, скупые, жестокие, злопамятные	Гостеприимные, чистоплотные, трудолюбивые	13
Узбеки	Хитрые, способны работать лишь малярами или строителями, соблюдают исключительно патриархальные традиции	Гостеприимные, трудолюбивые, дружелюбные	8
Корейцы	Едят собак, обладают безупречной кожей, помешаны на своем внешнем виде, снимают только дорамы	Трудолюбивые, чтят свои традиции и бережно относятся к семейным узам	7
Башкиры	Обладают узким разрезом глаз, темноволосые, хитрые	Гостеприимные, отзывчивые, религиозные	6
Украинцы	Грубые, ленивые, необразованные, едят только сало и борщ	Честные, открытые, верят в предрассудки	5
Итого			366

Согласно результатам исследования, представленным в 1-таблице, всего в опросе приняло участие 188 казахов. Большинство опрошенных относят казахское гостеприимство, непунктуальность, добродушие, общительность, заботливость, чрезмерное употребление мясной пищи и любовь к чаю к наиболее правдивым стереотипам, получившим широкое распространение в этнических анекдотах. В то же время, участники эксперимента опровергли стереотипы о ленивости, степном образе жизни

современных казахов, их проживании в юртах и езде на верблюдах. Кроме того, они отвергают стереотипные ассоциации, связанные с фильмом «Борат», в котором казахи изображены как отсталый народ. Так, респонденты привели в качестве примера несколько казахских шуток, которые, по их мнению, наглядно отражают различные стереотипные черты характера казахского народа:

1) чрезмерное употребление мяса и чая: *«Казаики, в отличие от девушек других национальностей, мечтают о принце на вкусном коне!», «Казахи заняли второе место по потреблению мяса, а первое место досталось волкам!», «Гости ушли. Теперь можем и сами попить чай», «Только казахи могут снять головную боль чаем»;*

2) непунктуальность: *«В мире есть две пунктуальные нации: немцы и казахи. Немцы приходят в назначенный час, а казахи в назначенный день», «Когда Бог раздавал пунктуальность, казахи опоздали»;*

3) гостеприимство и дружелюбие: *«Как казахи обычно принимают гостей? Сначала Вам предложат ароматный чай, а затем угостят мясом. В конце обязательно поинтересуются, остались ли Вы довольны едой и напитками, чтобы понять, какое блюдо лучше подать на десерт», «Когда Вы торгуетесь на базаре в Казахстане, будьте готовы к тому, что Вас могут пригласить на чай. В итоге Вы можете заплатить больше, чем нужно!».*

В ответах 41 русского респондента были выделены несколько стереотипов о русских, которые они считают правдивыми. К ним относятся суеверность, прямолинейность, щедрость и любовь к «водке и дракам». При этом испытуемые отметили, что такие стереотипы, как недружелюбие, высокая устойчивость к холоду и наличие загородного дома или дачи у каждого русского, являются наиболее ошибочными. Больше всего участникам опроса запомнились следующие забавные шутки, иллюстрирующие особенности русской ментальности и традиций: *«Ты что, собираешься на рыбалку сегодня, в пятницу 13-го Конечно! Надеюсь, хоть сегодня рыбам не повезет»; «Инопланетяне, похитившие пьяного русского, не выдержали уговоров и все-таки дали тому порулить»; «В чем отличие русского джентльмена от английского? Английский джентльмен сначала пропустит даму, а русский – рюмочку»; «Что такое уйти по-русски? Долго прощаться, выпить всю водку и остаться ночевать».*

Среди 37 опрошенных англичан преобладает мнение, что наиболее правдивыми стереотипами в английских анекдотах являются британская сдержанность, вежливость, почитание традиций, любовь к чайным церемониям и виски, а также частые разговоры о погоде. Вместе с тем, такие стереотипы, как заносчивость, высокомерие, националистичность, респонденты называли ложными. Например, такие шутки, как *«Я на диете,*

в которой разрешено только виски. Смог продержаться целых три дня!» или *«Тонет круизное судно. На фоне всеобщей паники к капитану подходит англичанин с трубкой в зубах и вежливо спрашивает: «Скажите, пожалуйста, сэр, а какая из илюпок для курящих?»*, отражают ключевые черты английского характера – сдержанность, вежливость и ироничное отношение к различным жизненным ситуациям и событиям.

Известно, что представителями арабской культуры строго соблюдаются упоминания о месте и границах юмора, что основано на требованиях священных сур Корана. Однако это не означает, что в исламе шутки запрещены, они лишь не должны противоречить законам шариата. Как упоминалось ранее, в опросе приняло участие 23 араба, которые относят честность, религиозность, сдержанность и спокойствие к наиболее правдивым стереотипам об арабах в анекдотах. При этом такие стереотипы, как агрессивность, невоспитанность, материальная обеспеченность, подозрительность и образ «потенциального» террориста, были признаны наиболее глупыми и не соответствующими действительности. Необходимо отметить, что участники опроса привели несколько примеров шуток об особенностях арабского менталитета: *«Вчера арабский террорист подложил в израильском ресторане свинью!»*; *«Любой араб мечтает жениться на четырех сестрах, ведь в этом случае у него будет только одна теща»*; *«Власти Саудовской Аравии учредили «Совет по защите прав женщин», однако ни одна женщина не была приглашена в его состав»*.

20 французов, принявших участие в опросе, выделили несколько стереотипов о французах, которые они считают наиболее верными. К ним относятся самокритичность, патриотизм, элегантность, вежливость и романтичность. Наряду с этим, испытуемые отметили, что некоторые распространенные стереотипы являются ошибочными. К таким мифам относятся жадность, нечистоплотность, высокомерие, представление о том, что французы едят исключительно лягушек, а также постоянно носят береты и матроски. Кроме того, стереотип о том, что французы любят только «сыр, вино и багет», также оказался не совсем точным. Так, респонденты поделились примерами шуток, в которых отражены стереотипы поведения и образ жизни французского народа: *«Почему французы жадные? Это жаба давит их, мстя за лягушек!»*; *«Встречаются два француза. Один другому: «Жак, ты знаешь, твоя жена нам изменяет»*; *«Почему французы выбрали петуха своим символом? Это единственная птица, которая поет, стоя по колено в навозе»*.

Следует отметить, что помимо казахов, русских, англичан, арабов и французов, в опросе приняли участие 18 американцев. Они выделили несколько стереотипов о своей нации. По их мнению, к наиболее правдивым из них относятся толерантность, патриотизм, трудолюбие,

общительность, независимость и честность. Среди ложных стереотипов американцы отметили представления о материальном благосостоянии, глупости, чрезмерном употреблении фастфуда, отсутствии чувства стиля и обвинениях в развязывании войн и беспорядков в различных странах и регионах мира. В своих ответах респонденты указали, какие шутки об американцах запомнились им больше всего: *«А вы не заметили, что по всем сценариям инопланетные цивилизации хотят уничтожить США? Как же они всех достали!»; «Какой самый популярный вид спорта среди американцев? Безусловно, это быстрое и аппетитное поедание пиццы!»; «Америка ведет две войны – с терроризмом и с ожирением. Особая удача – когда попадают жирные террористы».*

В эксперименте также приняли участие представители татарской этнической группы. Всего было опрошено 13 татар, которые отметили, что такие качества, как гостеприимство, чистоплотность и трудолюбие, действительно отражают правдивые стереотипы о татарском народе. Кроме того, они указали, что такие черты, как чрезмерная хитрость, скупость, жестокость и злопамятство, являются наименее обоснованными стереотипами, часто используемыми в шутках о татарах. По мнению респондентов, следующие шутки наглядно отражают различные стереотипные черты характера, присущие татарскому народу: *«Татары выразили недовольство известной поговоркой «Незванный гость хуже татарина» и обратились с жалобой в Госдуму. После долгих обсуждений Госдума постановила изменить поговорку на: «Незванный гость лучше татарина»; «Чем отличаются жители города Казань от жителей города Рязань? Жители Казани точно знают, что они татары, а жители Рязани только догадываются»; «Там, где татарин с удочкой сидел, еврею с бреднем ловить нечего».*

8 представителей узбекской этнической группы, участвовавших в опросе, указали, что наиболее правдивыми стереотипами, получившими отражение в этнических анекдотах, являются узбекское гостеприимство, трудолюбие и дружелюбие. Вместе с тем, к наиболее ошибочным стереотипам они отнесли чрезмерную хитрость, приверженность исключительно патриархальных традиций, а также представление о том, что узбеки могут работать только малярами или строителями. В качестве примера участники опроса привели несколько этнических шуток, которые наглядно отражают типичные черты характера узбекского народа: *«Узбекские ученые уже несколько раз пытались создать вакцину от коронавируса, но всякий раз получался плов!»; «Когда разнорабочий из Узбекистана купил себе на обед банку шпрот, то понял, что в квартире поместится еще 16*

родственников»; *«Встретились как-то казах и узбек. Узбек гордо заявляет: «У каждого нашего узбека в доме по две машины». Тогда казах спокойно отвечает: «А у нас в каждом доме по два узбека».*

В опросе приняли участие 7 корейцев, которые поделились своим мнением о стереотипах, связанных с их культурой. Они отметили, что в анекдотах про корейцев действительно отражаются такие стереотипы, как трудолюбие, уважение к традициям и бережное отношение к семейным узам. В то же время, корейцы считают ложными такие стереотипы, как употребление собак в пищу, способность снимать только корейские дорамы, а также помешанность на безупречной коже и внешнем виде. По мнению участников эксперимента, ключевые характеристики корейской этнической группы получили распространение в следующих этнических шутках: *«Недавно я приобрел себе новый российский телевизор. Ну и как? Корейские телевизоры явно лучше. Что тут поделаешь, корейцы на этом собаку съели»; «В Корее на заборах можно увидеть предупреждение: «Осторожно! Злая и невкусная собака!»; «Для корейцев хот-дог является не просто метафорой»; «Жители Южной Кореи, которые плохо себя ведут, после смерти попадают в Северную».*

Среди 7 опрошенных башкир преобладает мнение, что наиболее правдивыми стереотипами, отраженными в шутках об их этнической группе, являются гостеприимство, отзывчивость и религиозность. Кроме того, стереотипы о том, что башкиры имеют узкий разрез глаз и темный цвет волос, а также чрезмерно хитрые, считаются ошибочными. Например, такие шутки, как *«Когда башкир приглашает Вас в гости, будьте готовы провести у него как минимум неделю»* или *«Какой самый популярный вид спорта среди башкир? Соревнования по выпиванию чая!»*, запомнились респондентам больше всего.

В опросе участвовало всего 5 украинцев. Они причислили честность, открытость и суеверность к наиболее правдивым стереотипам о своей нации в различных анекдотах. К наиболее ошибочным стереотипам они отнесли такие качества, как грубость, ленивость, необразованность и чрезмерное употребление сала и борща. При этом респонденты привели несколько примеров этнических шуток, отражающих особенности украинской культуры: *«Кум! Что Вы делаете в моем погребе? Я Вас искал! А зачем сало съели? Чтобы не валялось под ногами!»; «Агафья Аскольдовна, почему в анкете Вы указали, что Вы украинка? Что в Вас украинского? Как что? Например, пятьдесят килограммов сала!»; «Извините, а где тут поезд на Одессу? Уже ушел. Как жаль! А когда следующий?».*

Таким образом, результаты опроса помогли нам определить специфику восприятия этнических стереотипов в анекдотах и шутках, отражающих особенности национального характера и менталитета

представителей 11 народов: казахов, русских, англичан, французов, арабов, американцев, татар, узбеков, корейцев, башкир и украинцев. Все собранные данные обработаны с соблюдением максимальной конфиденциальности и использованы исключительно в академических целях. Анализ собранных данных позволил выявить основные механизмы воздействия социальных и культурных факторов на формирование и распространение этнических стереотипов в юморе. Каждая из представленных этнических групп обладает уникальными особенностями восприятия этнических анекдотов и шуток, что подчеркивает тесную связь между культурными традициями и осознанием своей этнической идентичности. Следовательно, результаты экспериментального исследования подчеркивают необходимость разработки особого подхода к вопросам межэтнического взаимодействия, что, в свою очередь, может способствовать формированию более гармоничного общества, основанного на взаимном уважении и понимании.

Заключение

Экспериментальное исследование специфики восприятия этнических стереотипов в юмористических текстах на казахском, русском, английском, французском и арабском языках показывает, что юмор играет важную роль в развитии межэтнических отношений. Несмотря на то, что этнические стереотипы противоречивы по своей природе и не всегда соответствуют действительности, они могут отражать социальные, экономические, исторические и иные актуальные аспекты жизни этнической группы.

Результаты проведенного исследования позволили выявить общие и культурно-специфические особенности восприятия этнического юмора в казахской, русской, английской, французской и арабской лингвокультурах. Во всех пяти исследуемых культурах этнические шутки отражают систему ценностей, традиции, обычаи и нормы поведения, характерные для всех членов одной нации. В любом обществе юмор, основанный на этнических стереотипах, выполняет важную социальную функцию – способствует созданию дружелюбной, непринужденной атмосферы общения и налаживанию контактов. Тем не менее, неуместные шутки, высмеивающие этническую принадлежность, могут быть восприняты как оскорбление и стать причиной напряженных отношений и конфликтов между различными этническими общностями. В ходе исследования авторам также удалось обнаружить ряд отличительных особенностей восприятия этнического юмора в каждой из рассматриваемых лингвокультур. Так, этнические стереотипы в казахских шутках воспринимаются не критически, поскольку они отражают преимущественно традиционные семейные ценности и образ жизни казахского народа. В то же время, оскорбительными или уничижительными считаются этнические шутки, высмеивающие

различные народы, входящие в состав Российской Федерации. Английские шутки, использующие этнические стереотипы через самоиронию и игру слов, могут восприниматься как проявление остроумия и вызывают положительные реакции у слушателей. Важной особенностью восприятия французского юмора является выработка негативного отношения к этническим шуткам, которые могут дискриминировать людей по расовым, этническим, религиозным и прочим признакам. Для арабо-мусульманской культуры характерно тщательное соблюдение границ этнического юмора в соответствии с предписаниями священных сур Корана.

Таким образом, этнические стереотипы представляют собой многогранное явление, способное отражать как общие культурные ценности, так и специфические характеристики различных этнических общностей. Понимание этих особенностей способствует критическому восприятию юмора, основанного на этнических стереотипах, а также помогает урегулировать этнокультурные конфликты в процессе межкультурного общения.

Информация о финансировании

Данное исследование проведено в рамках грантового финансирования по научным и (или) научно-техническим проектам на 2023-2025 годы МОН РК АР19676461 «Этнические стереотипы и категория смеха в юмористическом дискурсе: сравнительный аспект».

ЛИТЕРАТУРА

[1] Әлметова Ә.С., Жиенбаева А.С. Стереотип ұғымы және оның түрлері // Абылай хан атындағы ҚазХҚЖӘТУ хабаршысы. «Педагогика ғылымдары» сериясы. – 2017. – №1 (144). – Б. 157-166.

[2] Ергалиева Г.А., Доскалиева Р.Б., Маденова Л.М. Этнопсихологияда этникалық стереотиптерді зерттеу мәселелері // М.Өтемісов атындағы БҚУ хабаршысы. – 2013. – №3(51). – Б. 55-62.

[3] Маслова В.А. Культурный стереотип и его роль в поведении сквозь призму языка // Вестник Северо-Осетинского государственного университета имени К.Л. Хетагурова. – 2009. – №9. – С. 37-43.

[4] Билан О.А. Анекдот как отражение стереотипных представлений // Альманах современной науки и образования. – 2013. – №6 (73). – С. 26-29.

[5] Попов Я. Этнические стереотипы в национальном юморе как выражение социальных страхов // Вестник Московской международной академии. – 2014. – №2. – С. 100-108.

[6] Хрущева Т.В. Роль стереотипов в межкультурной коммуникации (на примере гетеростереотипов о русских и китайцах) // Филологический аспект. – 2016. – №12. – С. 78-87.

[7] Lippmann W. Public Opinion with a New Introduction by Michael Curtis. – London, UK: Transaction Publishers, 1998. – 427 p.

[8] Алясова Н.Е. Медиа стереотиптерді қалыптастыру алаңы ретінде // М. Қозыбаев атындағы Солтүстік-Қазақстан мемлекеттік университетінің хабаршысы. – 2022. – № 2 (54). – Б. 98-102.

[9] Gruner Ch. A Game of Humor: Comprehensive Theory Why We Laugh. – New Brunswick, NJ: Transaction publishers, 2017. – 226 p.

[10] Soucy-Humphreys J., Judd K. & Jürgens A.-S. Challenging the Stereotype through Humor? Comic Female Scientists in Animated TV Series for Young Audiences // Frontier Communication. – 2023. – Vol. 7. – P. 1-22. DOI: <https://doi.org/10.3389/fcomm.2022.1024602>

[11] Issakova S.S., Kultanbayeva N.K., Tukhtarova A.S., Zhetessova Z.A., Kartzhan N.A. Linguocultural Analysis of Ethnic Stereotypes in Humorous Discourse: a Comparative Analysis // Eurasian Journal of Applied Linguistics. – 2023. – Vol. 9. (3). – P. 33-47. DOI: <http://dx.doi.org/10.32601/ejal.903004> (<https://ejal.info/menuscrypt/index.php/ejal/article/view/590/181>)

REFERENCES

[1] Almetova A.S., Zhienbaeva A.S. Stereotip ugymy zhane onyn turleri [The concept of a stereotype and its types] // Abylaj han atyndagy KazHKzhATU habarshysy. «Pedagogika gylymdary» seriyasy. – 2017. – №1 (144). – Б. 157-166. [in Kaz.]

[2] Ergalieva G.A., Doskalieva R.B., Madenova L.M. Etnopsihologiyada etnikalyk stereotipterdi zertteu maseleleri [Problems of studying ethnic stereotypes in ethnopsychology] // M. Otemisov atyndagy BKU habarshysy. – 2013. – №3 (51). – Б. 55-62. [in Kaz.]

[3] Maslova V.A. Kul'turnyj stereotip i ego rol' v povedenii skvoz' prizmu yazyka [Cultural stereotype and its role in behavior through the prism of language] // Vestnik Severo-Osetinskogo gosudarstvennogo universiteta imeni K.L. Hetagurova. – 2009. – №9. – S. 37-43. [in Rus.]

[4] Bilan O.A. Anekdot kak otrazhenie stereotipnyh predstavlenij [An anecdote as a reflection of stereotypical ideas] // Al'manah sovremennoj nauki i obrazovaniya. – 2013. – №6 (73). – S. 26-29. [in Rus.]

[5] Popov Ya. Etnicheskie stereotipy v nacional'nom yumore kak vyrazhenie social'nyh strahov [Ethnic stereotypes in national humor as an expression of social fears] // Vestnik Moskovskoj mezhdunarodnoj akademii. – 2014. – №2. – S. 100-108. [in Rus.]

[6] Hrushcheva T.V. Rol' stereotipov v mezhkul'turnoj kommunikacii (na primere geterostereotipov o russkikh i kitajcah) [The role of stereotypes in intercultural communication (on the example of heterostereotypes about Russians and Chinese)] // Filologicheskij aspekt. – 2016. – №12. – S. 78-87. [in Rus.]

[7] Lippmann W. Public Opinion with a New Introduction by Michael Curtis. – London, UK: Transaction Publishers, 1998. – 427 p.

[8] Alyasova N.E. Media stereotipterdi kalypastyru alany retinde [Media as a platform for the formation of stereotypes] // M. Kozybaev atyndagy Soltustik-Kazakhstan memlekettik universitetinin habarshysy. – 2022. – № 2 (54). – B.98-102. [in Kaz.]

[9] Gruner Ch. A Game of Humor: Comprehensive Theory Why We Laugh. – New Brunswick, NJ: Transaction publishers, 2017. – 226 p.

[10] Soucy-Humphreys J., Judd K. & Jürgens A.-S. Challenging the Stereotype through Humor? Comic Female Scientists in Animated TV Series for Young Audiences // Frontier Communication. – 2023. – Vol. 7. – P. 1-22. DOI: <https://doi.org/10.3389/fcomm.2022.1024602>

[11] Issakova S.S., Kultanbayeva N.K., Tukhtarova A.S., Zhetessova Z.A., Kartzhan N.A. Linguocultural Analysis of Ethnic Stereotypes in Humorous Discourse: a Comparative Analysis // Eurasian Journal of Applied Linguistics. – 2023. – Vol. 9. (3). – P. 33-47. DOI: <http://dx.doi.org/10.32601/ejal.903004> (<https://ejal.info/manuscript/index.php/ejal/article/view/590/181>)

ҚАЗАҚ, ОРЫС, АҒЫЛШЫН, ФРАНЦУЗ ЖӘНЕ АРАБ ТІЛДЕРІНІҢ ӘЗІЛ-ОСПАҚ ДИСКУРСЫНДАҒЫ ЭТНИКАЛЫҚ СТЕРЕОТИПТЕРДІ ҚАБЫЛДАУ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІН ЭКСПЕРИМЕНТТІК ТАЛДАУ

Исакова С.С.¹, *Тухтарова А.С.², Култанбаева Н.К.³, Танатова Р.К.⁴

^{1,*2,3,4} Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті,
Ақтөбе, Қазақстан

Аңдатпа. Мақалада қазақ, орыс, ағылшын, француз және араб тілдерінің әзіл-оспақ дискурсындағы этникалық стереотиптерді қабылдау ерекшеліктерін талдауға арналған кешенді эксперименттік зерттеудің нәтижелері берілген. Зерттеудің мақсаты этникалық әзіл-оспақты қабылдаудағы ортақ және мәдени, қайталанбас ерекшеліктерді, сондай-ақ, әртүрлі халық өкілдерінің ұлттық мінез-құлқын бейнелейтін этникалық анекдоттар мен әзілдерді түсіндіру үдерісіндегі стереотиптік көзқарастарға әсер ету механизмдерін анықтау болып саналады.

Зерттеу барысында Қазақстан Республикасы аумағында және одан тысқары жерде өмір сүретін әртүрлі этникалық топ өкілдері қатысқан ассоциативтік эксперимент жүргізілді, олар мәдениетаралық қарым-қатынаста этникалық әзілдердің орындылық деңгейін және өздерінің этникалық стереотип ықпалына бейімділік деңгейлерін бағалады. Сонымен бірге, мәліметтерді статистикалық өңдеу әдісін қолдану экспериментке қатысушылар туралы нақты және шынайы ақпараттар алуға мүмкіндік

берді. Авторлар сипаттама және салыстырмалы талдау әдістерінің көмегімен әртүрлі лингвомәдениеттегі әзіл-оспақ дискурсының қалыптасу және қызмет ету механизмдерін анықтауға қол жеткізді.

Зерттеу нәтижелері әртүрлі әзіл-оспақ мәтіндеріндегі этникалық стереотиптердің бір жағынан, әртүрлі мәдениет өкілдері арасында ұқсас реакцияларды туғызатынын көрсетсе, екінші жағынан, нақты бір мәдени қауымдастық өкілдері арасында қабылданатыны және түсіндірілетіні анықталды. Зерттеу барысы қазақ әзілдеріндегі этникалық стереотиптер халықтың көпғасырлық құндылығы мен дәстүрін бейнелейтінін көрсетсе, Ресейдің құрамындағы немесе бұрынғы Кеңес одағы құрамында болған түрлі халықтарда этникалық стереотиптер кемсітушіліктің таралуына ықпал етуі мүмкін екенін анықтады. Ағылшын әзілдеріндегі этникалық стереотиптер сөз ойыны мен өздеріне күлуден көрінеді. Француз әзілінің стереотиптік әзілге төзімділігі жоғары, бұл елдегі кемсітушілікке қарсы зандардың қабылдануымен байланысты болуы мүмкін. Араб-мұсылман мәдениетінде этникалық стереотиптерді қолдануға неғұрлым ұстамды тенденция байқалады, бұл діни көзқарастарға байланысты.

Зерттеудің практикалық құндылығы алынған нәтижелер мәдениетаралық қарым-қатынас, медиаиндустрия, дискурсология, лингвомәдениеттану, этнопсихолінгвистика, тіл білімі салаларының мамандарына пайдалы болуымен анықталады. Демек, зерттеу нәтижелері әзілпризмасы арқылы этникалық стереотиптердің қалыптасу ерекшеліктерін және олардың мәдениетаралық өзара әрекеттесудегі рөлін түсінуге ықпал етеді, сонымен қатар мәдениетаралық диалогты құру және этномәдени қақтығыстардың алдын алу үшін пайдаланылуы мүмкін.

Тірек сөздер: анекдот, әзіл, этникалық әзіл, әзіл-оспақ дискурсы, этникалық стереотип, этникалық топ, әлеуметтік бағдар, мәдени интеграция

EXPERIMENTAL ANALYSIS OF ETHNIC STEREOTYPE PERCEPTION IN KAZAKH, RUSSIAN, ENGLISH, FRENCH AND ARABIC HUMOROUS DISCOURSE

Issakova S.S.¹, *Tukhtarova A.S.², Kultanbayeva N.K.³, Tanatova R.K.⁴

^{1,*2,3,4} K. Zhubanov Aktobe Regional University, Aktobe, Kazakhstan

Abstract. The article summarizes the results of a comprehensive experimental research aimed at analyzing the peculiarities of ethnic stereotype perception in humorous texts as portrayed through Kazakh, Russian, English, French and Arabic jokes. The purpose of the study is to identify common and distinctive features of ethnic humor perception and examine how stereotypical representations influence the interpretation of ethnic jokes and anecdotes reflecting the national character of different ethnic groups.

An associative experiment was conducted among various ethnic groups living in the Republic of Kazakhstan and abroad, who evaluated the degree of appropriate usage of ethnic jokes in an intercultural context as well as the level of their susceptibility to ethnic stereotypes. Furthermore, the statistical data processing method enabled the authors to obtain accurate and reliable information from experiment participants. The descriptive and comparative analysis methods were applied to identify basic mechanisms of ethnic stereotype formation and functioning in humorous discourse across different linguocultures.

The research findings suggest that ethnic stereotypes in various humorous texts, on the one hand, may elicit similar reactions among representatives of different cultures, but on the other hand, they are likely to be perceived and interpreted only within particular cultural traditions. The study proves that ethnic stereotypes in Kazakh jokes reflect ancient Kazakh traditions and values, whereas ethnic jokes about various nationalities from Russia or the former Soviet Union countries can lead to the spread of discrimination. Ethnic stereotypes in English jokes are usually expressed by using self-irony and wordplay. French humor demonstrates a higher tolerance toward ethnic stereotypes, possibly due to the adoption of anti-discrimination laws in the country. Arab-Muslim culture has a more restrained tendency to use ethnic stereotypes in jokes, which is influenced by certain religious beliefs.

The research practical significance is determined by the fact that the results obtained can be used by specialists in the field of linguistics, ethnopsycholinguistics, linguocultural studies, discourse, intercultural communication and media industry. Consequently, the research findings contribute to understanding basic mechanisms of ethnic stereotype formation through the lens of humor and their role in intercultural communication. Finally, the research main conclusions and outcomes can be used to create intercultural dialogue and prevent ethnocultural conflicts.

Keywords: anecdote, joke, ethnic humor, humorous discourse, ethnic stereotype, ethnic group, social attitude, cultural integration

*Мақала түсті / Статья поступила / Received: 10.02.2025.
Жариялауға қабылданды / Принята к публикации / Accepted: 25.09.2025.*

Информация об авторах:

Исакова Сабира Сагынбековна – доктор филологических наук, профессор, Актюбинский региональный университет имени К. Жубанова, e-mail: sabira-i@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2986-8885>

Тухтарова Акмарал Сердалиевна – PhD, старший преподаватель, Актюбинский региональный университет имени К. Жубанова, e-mail: akmaral.1990@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-3018-2004>

Култанбаева Нургул Калдыгуловна – PhD, старший преподаватель, Актюбинский региональный университет имени К. Жубанова, e-mail: nuryku76@mai.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4609-6135>

Танатова Роза Кубеновна – преподаватель, Актюбинский региональный университет имени К. Жубанова, e-mail: rose_karina@mai.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4142-3547>

Авторлар туралы мәлімет:

Исакова Сабир Сагынбековна – филология ғылымдарының докторы, профессор, Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті, e-mail: sabira-i@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2986-8885>

Тухтарова Акмарал Сердалиевна – PhD, аға оқытушы, Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті, e-mail: akmaral.1990@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-3018-2004>

Култанбаева Нургул Калдыгуловна – PhD, аға оқытушы, Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті, e-mail: nuryku76@mai.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4609-6135>

Танатова Роза Кубеновна – оқытушы, Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті, e-mail: rose_karina@mai.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4142-3547>

Information about the authors:

Issakova Sabira Sagynbekovna – Doctor of Philology, Professor, K. Zhubanov Aktobe Regional University, e-mail: sabira-i@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2986-8885>

Tukhtarova Akmaral Serdalievna – PhD, Senior Lecturer, K. Zhubanov Aktobe Regional University, e-mail: akmaral.1990@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-3018-2004>

Kultanbayeva Nurgul Kaldygulovna – PhD, Senior Lecturer, K. Zhubanov Aktobe Regional University, e-mail: nuryku76@mai.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4609-6135>

Tanatova Roza Kubenovna – Lecturer, K. Zhubanov Aktobe Regional University, e-mail: rose_karina@mai.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4142-3547>